

11. Interkulturelle Wochen  
2008 Offenbach



„Teilhabe –  
Teil werden“

19.9. – 10.10.2008



**Freitag, 29.8.2008**

### **Welche Schulabschlüsse können in Offenbach wo erreicht werden?**

Die möglichen Übergänge von Haupt-, Real-, Gesamt-, beruflichen Schulen und Gymnasien auf weiterführende Schulen in Offenbach werden mit ihren Eingangsvoraussetzungen dargestellt und die entsprechende Offenbacher Schule genannt. Einzelberatungen sind im Anschluss möglich.

Referentin: Frau Dipl. Hdl. Gudrun Bayer, Theodor-Heuss-Schule

**18.00 Uhr Rathaus, Stadtverordnetenversammlung, Berliner Str. 100**  
V: Ausländerbeirat

**Donnerstag, 18.09.2008**

### **Ich weiß, wo ich her komm - ich weiß, was ich tu!**

**Aktion: Aufhängen des Banners der AIDS-Hilfe**

**Frankfurter Str. 48**

V: AIDS-Hilfe Offenbach e. V.

**Freitag, 19.09.2008**

### **Eröffungsveranstaltung Kinder in der Stadt Offenbach – Projekte interkultureller Arbeit mit Kindern**

Empfang der Stadt zur Eröffnung der 11. Offenbacher Interkulturellen Wochen 2008

Begrüßung: Schirmherrin Birgit Simon, Bürgermeisterin

Neben einem Impulsreferat werden sich Projekte aus der Arbeit mit Kindern vorstellen.

**17.00 Uhr, Rathaus, Stadtverordnetenversammlung, Berliner Str. 100**  
V: Stadt Offenbach

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich willkommen.  
Die Anzahl der frei verfügbaren Plätze ist begrenzt.

**Samstag, 20.09.2008**

### **Teilhaben – Teil werden!**

**Aktion auf dem Wilhelmsplatz**

Musik: Klezmermusik mit der Gruppe Hejbt on!

**10.00 – 13.00 Uhr Wilhelmsplatz**  
V. Koordinationsteam

**Samstag, 20.09. 2008**

## Internationales Kinderfest

Die Ev. und Kath. Jugend veranstalten am Weltkindertag ein Internationales Kinderfest. Es kommt das Spielmobil mit Bewegungsspielen, dem Erdball, einer Hüpfburg und Kinderschminken.

**11.00 – 15.00 Uhr Büsingpark gegenüber Rathaus, Berliner Straße**

V: Ev. Jugend, Kath. Jugendzentrale, Kinderschutzbund, Krabbelstubb e. V.

## Gemeinsames Fastenbrechen (Iftar) islamischer Gemeinden in Offenbach

**ab 17.30 Uhr Aliceplatz**

V: Mevlana Moschee, Yavuz Selim Moschee, Selimiye Moschee, El Fatah Moschee

## Masoch

### Lesung

Theresa Buschmann präsentiert mit sechs Sprecherinnen und sechs Sprechern: eine konzertante Version von Gerhard Rühm's ritueller Rezitation „Masoch“, mit Zitaten von Sacher-Masoch und Ignatius von Loyola

**19.00 Uhr DLM Deutsches Ledermuseum, Frankfurter Str. 86,**

**Dauer ca. 50 Minuten**

V: DLM Deutsches Ledermuseum

**Sonntag, 21.09. 2008**

## Wichern erwacht in Offenbach

### Gottesdienst zum Diakonie-Sonntag

Was würde Johann Hinrich Wichern, der Vater der Diakonie, wohl sagen, wenn er heute in Offenbach aufwachen würde? Wenn er die Menschen treffen würde, die sich heute im Namen der Diakonie stark machen für die Schwachen? Hier in Offenbach, wo die Welt zuhause ist, nicht nur mit ihren Kulturen und Sprachen, sondern auch mit all ihren Geschichten, die das Leben schreibt, von Liebe und von Schmerz, von Hoffnung und von Scheitern.

Anlässlich seines 200jährigen Jubiläums lassen wir Wichern in diesem Gottesdienst auftreten und herumstöbern in unserer Stadt.

**18.00 Uhr Ev. Schlosskirche, Arthur-Zitscher-Straße 11-13**

V: Ev. Schlosskirchengemeinde, Regionales Diakonisches Werk Offenbach-Dreieich-Rodgau

**Sonntag, 21.09. 2008**

## Gemeinsames Fastenbrechen (Iftar) islamischer Gemeinden in Offenbach

**ab 17.30 Uhr Aliceplatz**

V: Mevlana Moschee, Yavuz Selim Moschee, Selimiye Moschee, El Fatah Moschee

**Montag, 22.09. 2008**

## JUMINA-Aktionswoche

Der weite Weg zum Beruf/zur Ausbildung- auch kleine Erfolge sind Erfolge! Zwischenschritte, Ziele setzen und verfolgen.

Jugendliche stellen die neue Broschüre „Abenteuer Ausbildung“ vor, JUMINA-Ausbildungslotsen informieren SchülerInnen über Berufsfindung und bieten Berufsberatungsstunden.

**täglich 8.30 – 13.00 Uhr**

**Mo, 22.09.08 Schillerschule, Goethestr. 107-109, Theodor-Heuss-**

**Schule, Buchhügelallee 860 + Bachschule, Friedensstr. 81-83**

**Di, 23.09.08 Ernst-Reuter-Schule, Bürgeler Str. 60 + Geschwister-**

**Scholl-Schule, Erich-Ollenhauer-Str.1**

**Mi. 24.09.08 Edith-Stein-Schule, Gravenbruchweg 27+ Mathilden-**

**schule, Mathildenstr. 30**

V: JUMINA – Junge Menschen in Ausbildung, CGIL-Bildungswerk e.V.

## Kicken unterm Kopftuch

### Film: Football Under Cover

Teheran im April 2006 - vor mehr als 1000 jubelnden Frauen findet das erste offizielle Freundschaftsspiel zwischen der Iranischen Frauen-Nationalmannschaft und einer Berliner Frauenmannschaft statt. Für Männer ist der Eintritt verboten. Es entlädt sich der Wunsch nach Selbstbestimmung und Gerechtigkeit. Es wird klar: Veränderung ist möglich.

Der Regisseur Ayat Najafi und die Geschwister David und Marlene Asmann werden anwesend sein und anschließend mit dem Publikum ins Gespräch kommen.

**19.30 Uhr Cinemaxx, Berliner Str. 210, Eintritt: 5,- €, erm. 3,- €,**

V: Antidiskriminierungsbüro der DGB, Friedenspfarramt der EKHN, Frauenzentrum, Ev. Erwachsenenbildung, Ev. Pfarramt für Ökumene

**Montag, 22.09. 2008**

## **Weltreligionen: Christentum - Judentum - Islam**

**Ausstellung von Schülerarbeiten, angeleitet von Angelika Amborn-Morgenstern**

Schüler und Schülerinnen der Rudolf-Koch-Schule haben seit 2005 Bildtafeln mit religiösen Texten und Motiven aus unterschiedlichen Kulturen angefertigt. Die Bildtafeln dienen als Anregung und Impuls.

**Ev Stadtkirche, Herrstr. 44, täglich ab 15.00 Uhr geöffnet, oder nach Vereinbarung**

V: Offene Stadtkirchenarbeit, Rudolf-Koch-Schule

## **Schriftliches aus Heiligen Büchern**

### **Workshops zur Ausstellung**

An jedem Nachmittag gibt es einen Workshop zum Mitmachen. Schriftkundige Menschen schreiben einen Vers aus „ihrem“ heiligen Buch in ihrer Schrift auf.

Dies geschieht groß und deutlich. Die Menschen sind eingeladen zu erzählen, warum sie diesen Vers oder diese Sure ausgewählt haben. Sie erklären etwas zu den Besonderheiten der Schrift und Schreibweise. Sie animieren die Besucher und Besucherinnen den Text nachzuschreiben, die Schriftzeichen nachzumachen.

**Workshops täglich: 16.00-17.30 Uhr Ev. Stadtkirche, Herrstr. 44**

**Mo 22.09. Koreanisch: ein Vers aus der Bibel**

**Di 23.09. Hebräisch: ein hebräischer Vers**

**Mi 24.09. Arabisch: eine Sure aus dem Koran**

**Do 25.09. Thailändisch: ein Vers aus der Bibel**

**Fr 26.09. Altdeutsch: ein Vers aus der Bibel**

V: Offene Stadtkirchenarbeit in Zusammenarbeit mit Koreanische Gemeinde Frankfurt, Jüdische Gemeinde Offenbach, Mevlana Moscheegemeinde, Klingspor Museum

**Dienstag, 23.09.2008**

## **Deutsch-türkisches Seniorenfrühstück**

Seniorinnen und Senioren der Pfarrei St. Josef laden Senioren und Seniorinnen des Freundschaftsvereins Türkei in Offenbach und Umgebung ein.

**10.00 Uhr, Piusaal, Brüder-Grimm-Str. 3**

V: Seniorenhilfe Offenbach, Pfarrei St. Josef, Freundschaftsverein Türkei in Offenbach und Umgebung e. V.

**Dienstag, 23.09.2008**

## **Aufwachsen mit zwei Sprachen - wie geht das?**

Viele Kinder wachsen heutzutage mit zwei oder mehr Sprachen auf - mal gibt es eine Familiensprache und eine Sprache im Umfeld, mal sprechen die Eltern unterschiedliche Sprachen. Und je mehr die Welt zusammen wächst, desto vielfältiger werden die sprachlichen Bedingungen, unter denen Kinder aufwachsen.

An diesem Abend wollen wir über Wege, mehrsprachig aufzuwachsen, sprechen. Welche wissenschaftlich fundierte Erkenntnisse gibt es, wie stützt man eine Minderheitssprache, was kann man machen, wenn die sprachliche Entwicklung nicht so wie erwünscht verläuft? Auch für Ihre Fragen wird es ausreichend Raum geben, denn sie können so vielfältig und individuell sein, wie die Familien, in denen die Kinder aufwachsen!

Leitung: Nicola Küpeliklinc, Kinderpsychologin,

**20.00 Uhr, Evangelische Familien-Bildungsstätte, Kirchgasse 17,**

Gebühr: 4,- €,

V: Ev. Familien-Bildungsstätte, Sozialpädiatrisches Zentrum

## **Die Bedeutung des Gebetes im Islam**

**Gemeinsames Nachtgebet (Teravih) und Vortrag**

**20.30 Uhr, Mevlana Moschee, Sandgasse 41 - 42**

**Mittwoch, 24.09.2008**

## **Gesundheitsselbsthilfe, Migration und Krankenhaus**

Der Workshop soll die Zusammenarbeit von Kliniken und Selbsthilfe insbesondere unter Berücksichtigung der Patientinnen mit Migrationshintergrund verbessern, initiieren, vernetzen

**16.00 - 18.30 Uhr DPWV, Selbsthilfebüro, Frankfurter Str. 48**

V: Selbsthilfebüro, Pro Familia,

## **Fastenbrechen mit der Ahmadiyya Muslim Gemeinde**

Fernöstliche Spezialitäten zum Fastenbrechen bei Sonnenuntergang - ein festlicher Anlass. Zum Festmahl sind Interessierte herzlich eingeladen.

**17.45 Uhr Bait-ul-Jame Moschee, Boschweg 7**

V: Ahmadiyya Muslim Gemeinde e.V.

**Mittwoch, 24.09.2008**

## Kinder-Denk-Mal

### Mitmachaktion in der Fußgängerzone

Zum Jahresthema des deutschen Caritasverbandes "Achten statt Ächten" soll ein Kinderdenkmal gestaltet werden. Mit dem Denkmal will der Caritasverband ein deutliches Signal für Kinder in der Welt setzen: Begleitet wird der Denkmalbau von der Mitmachaktion "Kinderdenkmal" Kinder, Jugendliche und Erwachsene sind aufgerufen, ihre Gedanken zum Thema Kinder / Kindheit auszudrücken. Mit Schulkindern, Jugendlichen, Erwachsenen sowie den Betreuerinnen der Hausaufgabenhilfe und den Spielgruppen

**15.00-17.00 Uhr Fußgängerzone, Kreuzung Frankfurter Str./ Stadthof**

V: Caritasverband e.V.

**Donnerstag, 25.09.2008**

## JUMINA-Aktionswoche:

### Berufsinfobörse

#### Festakt/Abschlussveranstaltung mit Urkundenübergabe

Berufsinfobörse mit Ständen für SchülerInnen aus Offenbach  
Ab 11.00 Uhr Festakt mit Bürgermeisterin Birgit Simon:  
Urkundenübergabe an JUMINA – Ausbildungslotsen  
Auftritt von JUMINA – Akteuren (Band, Theater etc.)

**8.00 - 11.00 Uhr Ludwig-Dern-Schule, Schubertstr. 89-91**

V: CGIL-Bildungswerk mit Offenbacher Schulen, Staatliches Schulamt für die Stadt und den Landkreis Offenbach,, Kammern, lokale Unternehmen, Offenbacher Expertenrunde, Stadt Offenbach

## Agrar-Sprit schafft Hunger

### Informations- und Filmabend

Hunger ist eine der Haupttriebkraft für Flucht und Migration, fast überall auf der Welt. Die meisten Ursachen dafür sind von Menschen gemacht. Ein neuer Faktor dabei ist, die spärlicher fließenden Erdölreserven der Welt mit Agrar-Sprit verlängern zu wollen. Sandra Rausch, Expertin des Netzwerks Inkota, wird uns fundiert über diese Problematik informieren. Ohne einschneidende Änderungen in der Landfrage ist das Problem der Welternährung nicht zu lösen. Dazu sehen wir den Film: „Fette Beute – Indonesiens Palmölwüste“ und erfahren mehr über aktuell laufende Kampagnen gegen diese Entwicklung.

**19.00 Uhr Cafeteria DLM Deutsches Ledermuseum, Frankfurter Str. 86**

V: attac – Region Offenbach

**Donnerstag, 25.09.2008**

## Fastenbrechen für Jugendliche

### Fastenspeisen aus aller Welt

Zusammentragen und Kochen unterschiedlicher Fastenspeisen aus verschiedenen Religionen. Die Veranstaltung wird mit traditioneller Livemusik begleitet.

**Eine Minute nach Sonnenuntergang, Café Luise34, Luisenstr. 34**

V: Initiative Arbeit im Bistum Mainz e.V., Gelbes Haus

**Freitag, 26.09. 2008**

## Let`s talk about us 2008: „Prima Klima“

### Erwärmung – Abkühlung – Katastrophen

### In Beziehungen, im Zusammenleben, in der Umwelt

Präsentation jugendkultureller Projekte – Tanz, Theater, Musik, Video, Bilder...

**16.00 – 19.00 Uhr Kinder-, Jugend- u. Kulturzentrum, Sandgasse 26**

V: Jugendkulturbüro und Jugendbildungswerk des Jugendamts, Kinder- und Jugendbibliothek der Stadtbibliothek

## Tag des Flüchtlings

### Das Sterben an den europäischen Außengrenzen

### Informationsveranstaltung mit Film und Lesung

Was an den europäischen Grenzen geschieht, geht uns alle an. Die zahllosen Menschen, die dort den Tod finden, sind das beschämende Zeugnis einer menschenverachtenden Politik.

**19 30 Uhr Cafe Luise34, Luisenstr. 34**

V: AK Asyl, Connection e.V., Ärzte in Sozialer Verantwortung (IPPNW), terre des hommes

**Samstag, 27.09. 2008**

## Internationales Spielefest

Die Ev. und Kath. Jugend veranstalten ein Internationales Spielefest. Es werden verschieden Ballspiele angeboten

**11.00 – 15.00 Uhr Büsingpark gegenüber Rathaus, Berliner Str.**

V: Ev. Jugend, Kath. Jugendzentrale

**Samstag, 27.09. 2008**

## **Erntedankfest mit einer Malaktion in den Internationalen Gärten**

Miteinander säen und ernten Menschen verschiedener Herkunft auf dem Gartengelände des Vereins. Wir werden ein Erntedankfest mit leckerem Buffet und Rahmenprogramm feiern. Zudem sind alle Kinder, die gerne malen zu einer Malaktion eingeladen. Gemeinsam entsteht ein großes Erntedankbild, welches im Anschluss öffentlich ausgestellt wird. Zur Aktion bitte alte Kleidung oder eine Malhose anziehen.

**15.00 Uhr Internationale Gärten, Am Waldschwimmbad 4,**

V: Internationale Gärten, Jugendkulturbüro, Kinderatelier Brinkmann

## **Multinationale Lesung und Gespräch**

**Lesung und Diskussion mit eingewanderten Autoren:**

Milorad Milenkovic (Offenbach), Maria Ververi-Krause (Offenbach), Dino Burdzovic (Offenbach), Muepu Muamba (Frankfurt) und (angefragt) Franco Biondi (Hanau)

Moderation: Barbara Höhfeld

Im Rahmen der Hessischen Literaturtage in Offenbach – offen und vielsprachig

**17.00 Uhr Stadtbibliothek Offenbach im Forum Kultur, Herrnstr.59**

V: Stadtbibliothek in Zusammenarbeit mit dem Offenbacher Ausländerbeirat. Literaturgesellschaft Hessen e.V. / Verband deutscher Schriftsteller, Landesverband Hessen.

## **Lange Lesenacht für Anerkennung und Wertschätzung**

Menschen aus Offenbach lesen Texte von Anerkennung und Wertschätzung, die sie besonders beeindruckt haben – Frauen und Männer, Junge und Alte, Einheimische und Zugewanderte.

Moderation: Jörg Engelmann, Anja Harzke

**20.00 - 24.00 Uhr Ev. Johanneskirche, Ludwigstr. 131**

V: Ev. Erwachsenenbildung, Ev. Pfarramt für Ökumene, Integrationsbeauftragter der Stadt Offenbach

**Samstag, 27.09. 2008**

## **Spirit of Uganda!**

**- Afrikanischer Abend mit Musik und Speisen**

Ein landwirtschaftliches Projekt in Mukono (Uganda) mit Ökoanbau und Viehzucht kann Dank der Spende von Offenbacher Bürgern/innen realisiert und an diesem Abend präsentiert werden.

**18.00 Uhr Mariensaal, Krafftstr. 19**

V: Freundschaftsverein Offenbach-Mukono(Uganda) in Gründung

**Sonntag, 28.09.2008**

## **Integration**

**Podiumsdiskussion am Tag der offenen Tür:**

**13.00- 14.00 Uhr Alevitische Gemeinde Offenbach, Krafftstr. 29 /**

**Ecke Berliner Str. (Stadtteilbüro)**

Mitwirkende: Bah'i-Gemeinde

V: Alevitische Gemeinde Offenbach a. M. und Umgebung e.V.

## **Teilhaben - Teil werden!**

**Ökumenischer Gottesdienst**

mit Bachkantate zum Mitsingen unter Leitung von Tobias Koriath, ev. Dekanatskirchenmusiker

**17.00 Uhr St. Paul, Kaiserstr. 60**

V: Kath. und Ev. Gemeinden in Offenbach

## **Offenbach – Eine Migrationsgeschichte**

**Ein Stadtrundgang**

Nie wäre aus dem winzigen Fischer- und Bauerndörfchen eine Stadt mit weit über 100.000 Menschen geworden – ohne Zuwanderung. Das reicht von den ersten jüdischen Offenbachern im 16. Jh. über die Hugenotten zu Beginn des 18. Jh., italienische Bahnarbeiter am Ende des 19. Jh.s und koreanische Krankenschwestern Mitte des 20. Jhs. bis zu Asyl suchenden Flüchtenden unserer Tage. An ausgesuchten Orten und in 2 Museen wollen wir über diese Geschichte berichten – interessant für „Alt-Offenbacher“ wie für „Neu-Hinzugezogene“. Führung: Günter Burkart

**13.30 - 17.00 Uhr, Treffpunkt: Isenburger Schloss (HfG-Campus),**

**Schlossstr.**

V: Geschichtswerkstatt Offenbach

**Sonntag, 28.09.2008**

## **Türkisch – deutsch – türkischdeutsch: Hauptsache Literatur**

Mit Asli Erdogan und ihrem Roman „Die rote Pelerine“, Oruc Aruoba aus der Türkei, Hilal Sezgin aus Deutschland mit einem neuen Werk.

Lesung und Gespräch (auf Türkisch und Deutsch, mit Simultan-übersetzung)

Moderation und Einführung: Safiye Can (Offenbach)

Im Rahmen der Hessischen Literaturtage in Offenbach – offen und vielsprachig

**17.00 Uhr Stadtbibliothek**

V: Stadtbibliothek Offenbach a. M., Literaturgesellschaft Hessen e.V., Verband deutscher Schriftsteller, Landesverband Hessen

**Montag, 29.09.2008**

## **Arna's Kinder**

### **Filmabend**

Ein in Israel sehr erfolgreicher Schauspieler, Juliano Mer Khamis, verlässt Leinwand, Bühne und das angenehme Leben in der Küstenstadt Haifa und zieht in ein palästinensisches Flüchtlingslager in Jenin, in die von Israel besetzte West Bank.

**20.00 Uhr Kath. Dekanatszentrum, Taunusstr. 4-8**

V: Dt.-Palästinensische Gesellschaft und Kath. Dekanat Offenbach

**Montag 29.09.2008**

## **Lebenswelten der Offenbacher Migrantinnen**

### **Ton und Diashow der Lebensbiographien von Offenbacher Migrantinnen**

Im Rahmen des LOS-Projektes „Interkulturelles Begegnungs- und Lerncafe“ haben Offenbacher Migrantinnen Fotos aus den Jahrzehnten ihres Lebens in der BRD zu einer Diashow zusammengestellt. Schriftlich untermalt mit den Lebensleitsätzen, Wünschen und Sehnsüchten der Teilnehmerinnen machen sie diese Präsentation zu etwas Besonderem.

**20.00 - 21.30 Uhr Interkulturelles Lern- und Begegnungscafe der**

**AWO-Migrationsberatung, Arthur-Zitscher-Straße 22**

V: AWO Offenbach Stadt e.V.

**Dienstag, 30.09.2008**

## **Türkisch-Deutsches Seniorenfrühstück**

Seniorinnen und Senioren des Freundschaftsvereins Türkei in Offenbach und Umgebung laden Senioren und Seniorinnen der Pfarrei St. Josef ein.

**10.00 Uhr Sprendlinger Landstr. 38**

V: Seniorenhilfe Offenbach, Pfarrei St. Josef, Freundschaftsverein Türkei in Offenbach und Umgebung e. V.

## **Afghanistan: Verbrannte Erde statt blühender Landschaften**

### **Informations- und Diskussionsveranstaltung**

Seit fast sieben Jahren stehen Truppen der NATO in Afghanistan. Seit Juli 2008 hat die Bundeswehr ihren Einsatz ausgeweitet.

Sie ist mit der Quick-Reaction-Force nun auch an Kampfeinsätzen beteiligt. Diese Politik stellt der afghanisch deutsche Politikwissenschaftler Matin Baraki in Frage: „Das eigentliche Problem sind nicht die Taliban, es ist vielmehr der Status eines besetzten Landes.“

Matin Baraki lehrt an den Universitäten Marburg und Kassel. Er ist Autor verschiedener Bücher und zahlreicher Beiträge zur Entwicklung in Afghanistan.

**19.30 Uhr Bücherturm der Stadtbibliothek, Herrnstraße 84**

V: Friedenspfarramt der EKHN, Connection e.V., Deutsche Friedensgesellschaft – Vereinigte KriegsdienstgegnerInnen (DFG-VK)

**Mittwoch, 1.10.2008**

## Existenzgründung - ein Weg für Migranten aus der Arbeitslosigkeit?

Wie Kleinstkredite speziell selbstständige Migrantinnen aus Offenbach unterstützen.

Selbstständigkeit kann eine Alternative zur Arbeitslosigkeit sein und wie sie auf dem Weg in die Selbstständigkeit unterstützt werden. Im zweiten Teil stellen wir den Indigokredit vor, der gezielt für Migrantinnen entwickelt wurde. Statt banküblicher Sicherheiten erfolgt die Kreditvergabe auf Basis des eigenen unternehmerischen Wissens.

**18.00 -20.00 Uhr Gründercampus Ostpol, Hermann-Steinhäuser-Str. 43-47**

V: KIZ, Gründerstadt Offenbach,

## Börek, Kizir und Käsekuchen

Ein internationales Cafe für Teilnehmerinnen von Integrationskursen

**15.00-17.00 Uhr VHS, Berliner Str. 77**

V: VHS mit Lotsinnen der Wilhelm- und Mathildenschule

**Mittwoch, 1.10.2008**

## Aktion Lucia

Aktion zur Brustkrebsvorsorge

Ein meditatives Abendgebet: Täglich sterben 53 Menschen an Brustkrebs. Es werden 53 Kerzen vor der Stadtkirche entzündet

**18.00 Uhr Ev. Stadtkirche, Herrnstr. 44**

V: Ev. und Kath. Frauen im Dekanat Offenbach, Frauenselbsthilfe nach Krebs, Frauen Union, Ev. FBS

**Donnerstag, 2.10. 2008**

## Herr Noah baute einst ein Schiff

Noah in Koran und Bibel

mit den 3. Klassen der Mathildenschule

**11.30 - 13.00 Uhr Ev.Schlosskirche, Arthur - Zitscher - Str. 13**

V: Mathildenschule, Ev.Schlosskirchengemeinde

**Donnerstag, 2.10. 2008**

## Klezmertanz: Freijlach, Bulgar, Sher...

Jiddische Tänze mit Live-Musik der Gruppe „Hejbt-on“

Wer Spaß am Tanzen und an der Klezmermusik, der Musik der Juden Osteuropas hat, ist herzlich eingeladen zur Live-Musik der Klezmergruppe „Hejbt-on“ zu tanzen.

Jiddische Tänze wie Freijlach, Bulgar, Sher und andere sind Volkstänze und erfordern keine besondere Vorerfahrung.

Wer sich die Musik erst einmal nur anhören und beim Tanzen zusehen will, ist ebenfalls willkommen.

Eintritt frei. Spenden erwünscht.

**19.00 Uhr DLM Ledermuseum, Frankfurter Str. 86**

V: Gruppe „Hejbt-on“, DLM Ledermuseum

**Freitag, 3.10. 2008**

## Die merkwürdige Entdeckung des Fernando Perez

Ein Theaterstück von und mit Peter Lehmann

Es wird die Geschichte des Chilenen Fernando Perez erzählt, der nach dem Militärputsch 1973 nach Deutschland flieht. Genauso gut könnte er aber vor jeder anderen Diktatur oder vor dem Hintergrund deströser (wirtschaftlicher) Lebensbedingungen geflohen sein oder einfach als Arbeitsmigrant nach Deutschland kommen: denn die Geschichte von Exil, Migration und Integration ist allgemein existentiell und zeitlos.

**20.00 Uhr t-raum, Wilhelmstraße 13,**

Tel.: 069 80108983, info@of-t-raum.de, www.of-t-raum.de

## Tag der offenen Moschee

Mit Moscheeführung, Präsentationen, Ausstellungen und Büchertischen. Wir suchen das Gespräch mit Mitbürgern und -bürgerinnen und empfangen Sie in gewohnter Gastfreundschaft bei Tee, Kaffee und Spezialitäten aus Pakistan. Wir hoffen, dass die Begegnungen zu Brücken des Dialoges werden.

**10.00 - 18.00 Uhr Bait-ul-Jame Moschee, Boschweg 7**

V: Ahmaddiyya Muslim Gemeinde

**Freitag, 3.10. 2008**

## Tag der offenen Moschee

Moscheeführungen, Fragen und Antworten.  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt

**ab 12.30 Uhr Mevlana Moschee, Sandgasse 41-45**  
**Moscheeführungen um 13.15 Uhr und 16.00 Uhr**

**Samstag, 4.10.2008**

## Kinderfest

Spiele, Tänze, Gesang und (ab 16 Uhr) bengalisches Essen

**12.00 – 18.00 Uhr Caritashaus, Platz der deutschen Einheit 7,**  
V: Kanon Bangla und Deutscher Verein

## Integration oder Assimilation?

**Film: „Wie sind Europäer in der Migration zusammen gewachsen?“**

Nach dem Film werden bekannte Offenbacher/innen ihre Migrationsgeschichte erzählen

**19.30 Uhr Freireligiöse Gemeinde, Schillerplatz**

V: Migrationskreis des DGB, Integrationsbeauftragter der Stadt Offenbach

## Es gibt nicht mehr Juden und Griechen, nicht Sklaven und Freie, nicht Mann und Frau (Gal., 3,28)

Katholischer mehrsprachiger Gottesdienst

**20.00 Uhr Ital. Kapelle, Rathenastr. 36, Offenbach**

V: Italienische, Kroatische, Spanische, Polnische, Portugiesische Katholische Gemeinden Offenbachs

**Montag, 6.10. 2008**

## Gebet der Religionen

**Voneinander lernen - miteinander beten – gemeinsam handeln**

Mit Christlichen Gemeinden im ökumenischen Arbeitskreis, muslimischen Gemeinden, der Freireligiösen Gemeinde, der Bahá'í-Gemeinde und der jüdischen Gemeinde

**19.30 Uhr Marokkanisch-Islamisches Kulturzentrum, Moschee El Fatha., Waldstr. 114**

V: Ökumenischer Arbeitskreis für Gerechtigkeit, Frieden und Bewahrung der Schöpfung

**Dienstag, 7.10.2008**

## Die Eiserne Mauer

**Filmabend**

Es wurden Siedler auf der Westbank interviewt. Der Film zeigt sehr klar den genauen Verlauf der Mauer, die dreimal so lang ist wie die Grenze Israels von 1967.

**20.00 Uhr Kath. Gemeindezentrum St. Paul, Kaiserstr. 60**

V: Deutsch-Palästinensische Gesellschaft, Arbeitskreis Palästina-Israel Frankfurt

**Mittwoch, 8.10.2008**

## Tag der offenen Tür

Wir laden alle interessierten Offenbacher Bürgerinnen und Bürger zu einem Auftaktermin für werdende Mütter und Väter ein. „Wie kann ich mein Baby besser verstehen?“. Auch in türkischer Sprache. Bebe imi nas'! daha iyi anlayabilirim. Wir vermitteln Erkenntnisse über die Kommunikation zwischen Eltern und Baby.

**10.00-12.00 Uhr Pro Familia, Kaiserstr. 75**

## Mein Gott - dein Gott - unser Gott?!

**Dialog-Erzählcafe**

Eine Jüdin, eine Christin und eine Muslima erzählen von ihrem Glauben und ihrem Leben mit: Fr. Scheffer, Patricia Pascalis, Fr. Ergün. Moderation: Anja Harzke

**19.00 Uhr Ev. Schlosskirche, Arthur – Zitscher – Str. 13**

V: Ev. Pfarramt für Ökumene in Zusammenarbeit mit Ev. Schlosskirchengemeinde, Mevlana Moscheengemeinde, Jüdische Gemeinde

**Donnerstag 09.10.2008**

## **Der Multikulti - Irrtum**

**Lesung und anschließende Diskussion mit Seyran Ates zum Buch**

Die Autorin und Rechtsanwältin Seyran Ates setzt sich in Ihrem Buch „Der Multikulti – Irrtum“ kritisch mit der verfehlten Integrationspolitik in Deutschland auseinander. Als Privatperson und Juristin mit Migrationshintergrund versucht sie in Ihrem Buch die verschiedenen Problemfelder der Parallelgesellschaften von Migranten/innen und die Hintergründe von Gewalt gegen Frauen zu durchleuchten. Durch verschiedene Lösungsansätze und Erläuterungen dazu, versucht Seyra Ates Möglichkeiten aufzuzeigen, wie es gelingen kann Migranten/innen langfristig in einen Integrationsprozess gesellschaftspolitisch einzubinden.

**19.00 Uhr, Stadtbibliothek, im Bücherturm, Herrnstr. 84 Büsingpalais**  
V: Frauenbüro der Stadt Offenbach am Main, Frauenbeauftragte, Frauen helfen Frauen e.V., Frauenzentrum, Diakonisches Werk Offenbach-Dreieich-Rodgau, Fachstelle für Migration und interkulturelle Beratung/Migrationserstberatung

**Freitag, 10.10.2008**

## **Interkulturelles Frühstück**

**Migranten/innen stellen ihre eigene Radiosendung vor**

Im Rahmen eines LOS-Projektes haben MigrantInnen in der Lernwerkstatt Deutsch eine Radiosendung produziert. Unter der Leitung von Frau Hayriye Gürlü haben sie ihre Lieblingslieder aus der Herkunftssprache ins Deutsche übersetzt und stellen diese vor.

**10.00-13.00 Uhr Interkulturelles Lern- und Begegnungscafé der AWO – Migrationserstberatung, Arthur-Zitscher-Str. 22**  
V: AWO

**Freitag, 10.10.2008**

## **Islam für Anfänger**

**Kabarettabend mit Sinasi Dikmen**

Am 29. März 2007 feierte Dikmens brandneues Programm "Islam für Anfänger" Uraufführung. Nun, der Titel verrät schon einiges - oder?! Jedenfalls sei dieses Programm allen neugierigen Mitmenschen jeglicher Couleur wärmstens ans Herz gelegt, die dem Islam – dem Schreckgespenst unserer Tage! – mal persönlich begegnen wollen. Hier lernt man unter intensivem Lachmuskeltraining so manches, was nicht in Büchern steht. Und sicherlich erfährt man weit mehr über den Islam, als uns vom Verfassungsschutz oder gar so illustren Gestalten wie dem Papst oder Edmund Stoiber gemeinhin aufgetischt wird. "Islam für Anfänger" versteht sich als kabarettistische Anleitung, eine Sach- und Lachgeschichte sozusagen von und mit Sinasi Dikmen und ganz ohne Maus.

**20.00 Uhr Mariensaal, Kraftstr. 19**

Eintritt: 12,- €, Info Tel. 069/815550, Karten: Kettelerbuchhandlung, Kath. Dekanat, AWO  
V: Koordinationsteam

**Samstag, 11.10.2008**

## **Informationsabend zum Thema Zimbabwe**

**10.00-14.00 Uhr Wilhelmsplatz**

V: amnesty international

**Sonntag, 12.10.2008**

## **Fahr los, Noach/Nuh!**

**Erntedankfest in der Ev. Schlosskirchengemeinde**

Special Guest: Serkan 114 (Muslimischer Rapper)

**11.00 - 15.00 Uhr Ev. Schlosskirche, Arthur-Zitscher-Str. 13,**

V: Ev. Schlosskirche mit der Kita, Yavuz Selim Moschee, Mevlana Moschee

Freitag, 24.10.08

## Wer ist willkommen?

### Info- und Kulturabend zum neuen Ausländer- und Asylrecht

SchülerInnen werden mit Hilfe von kompetenten Gästen in unterschiedlichen Beiträgen die Konsequenzen des 2007 veränderten Ausländer- und Asylrecht aufzeigen.

In bereits bewährter Weise, werden die Infoteile von Musik und Kultur aus verschiedenen Herkunftsländern der SchülerInnen umrahmt.

Wer ist willkommen? An diesem Abend sicherlich SIE. Es gibt keinerlei Grenzen, egal sind Alter, Religion, Geschlecht, Herkunft, entscheidend ist nur, dass sie neugierig sind und Lust haben sich zu informieren, mit uns gemeinsam zu essen (internationales Buffet), so dass es wieder ein abwechslungsreicher Abend der Begegnung wird.

**19.00 Uhr Theodor-Heuss-Schule, Buchhügelallee Nr. 860**

V: Theodor-Heuss-Schule, IB Offenbach

### VERANSTALTER

Arbeiterwohlfahrt Offenbach/Migrationserstberatung

Pfarramt für Ökumene – Evangelisches Dekanat Offenbach

Jugendbildungswerk des Jugendamtes

Katholisches Dekanat Offenbach

Caritasverband Offenbach/Migrationserstberatung

Diakonisches Werk Offenbach-Dreieich-Rodgau/Fachstelle für Migration und interkulturelle Beratung - Migrationserstberatung

Antidiskriminierungsbüro des DGB

### In Zusammenarbeit mit:

Ahmadiyya Muslim Gemeinde

AIDS-Hilfe Offenbach e.V.

AK Asyl St. Paul

Alevitische Gemeinde

Amnesty International

Attac Offenbach

Ausländerbeirat Stadt und Kreis Offenbach

Bachschule

Baha'i-Gemeinde

Cafe Luise 34

Canon Bangla und deutscher Verein

CGIL-Bildungswerk. e. V.

Connection e.V.

DITIB Türkisch-Islamischer Kulturverein e.V.

Deutsches-Palästinensische Gesellschaft

Deutsche Friedensgesellschaft -

Vereinigte KriegsdienstgegnerInnen (DFG-VK)

Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband (DPWW)

DLM Deutsches Ledermuseum

El Fatah-Moschee

Edith-Stein-Schule

Erich Kästner-Schule

Ernst-Reuter-Schule

Ev. Erwachsenenbildung in Stadt und Kreis Offenbach

Ev. Friedenspfarramt der EKHN

Ev. Familien-Bildungsstätte

Ev. Johanneskirche

Ev. Jugend im Dekanat

Ev. Luthergemeinde

Ev. Markusgemeinde

Ev. Schlosskirchengemeinde

Ev. Stadtkirchenarbeit

Frauen helfen Frauen e.V.

Frauenbüro der Stadt

FrauenSelbsthilfe nach Krebs

Frauenunion

Frauenzentrum

Freundschaftsverein Türkei e.V.

Freundschaftsverein Offenbach –

Mukono (Uganda)

Gelbes Haus

Geschichtswerkstatt Offenbach

Geschwister-Scholl-Schule

Gruppe Hejbt on!

Gründerstadt Offenbach

Integrationsbeauftragter der Stadt

Offenbach

Internationale Gärten Offenbach

Internationaler Bund - Jugendmigrationsdienst

IPPNW (Ärzte in sozialer Verantwortung)

Italienische Kath. Gemeinde

Jüdische Gemeinde

Jugendkulturbüro des Jugendamtes

Jumina (Junge Menschen in Ausbildung)

Kath. Bildungswerk Südhessen

Kath. Gemeinde St. Josef

Kath. Gemeinde St. Paul

Kath. Jugendzentrale.

Kinderatelier Simone Brinkmann

Kinder- und Jugendbibliothek

Kinderschutzbund

KIZ

Klingspor-Museum

Kinder- Jugend und Kulturzentrum

Sandgasse

Koreanische Gemeinde Frankfurt

Krabbelstubb e. V.

Kroat. Kath. Gemeinde

Literaturgesellschaft Hessen e.V.

Ludwig-Dern-Schule

Mathildenschule

Mevlanamoschee

Ökumenischer Arbeitskreis für

Frieden, Gerechtigkeit und

Bewahrung der Schöpfung

Pax Christi

Polnische Kath. Gemeinde

Portugiesische Kath. Gemeinde

Pro Familia

Rudolf-Koch-Schule

Schillerschule

Selimiye- Moschee

Selbsthilfebüro

Seniorenhilfe Offenbach

Sozialpädiatrisches Zentrum

Spanische Kath. Gemeinde

Staatliches Schulamt

Stadt Offenbach

Stadtbibliothek

Terre des hommes

Theater t-raum

Theodor-Heuss-Schule

Verband deutscher Schriftsteller,

Landesverband Hessen

Volkshochschule Offenbach

Yasuz-Selim-Moschee

### Mit freundlicher Unterstützung:

